

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre comercial: SONAX Visión clara 1:100 Concentrate Apple-fresh

Número del artículo:

03721410

UFI: USJ0-X0NJ-000P-R26M

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Sector de uso

SU21 Usos por los consumidores: Domicilios particulares / público general / consumidores

SU22 Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)

Categoría de productos

PC35 Productos de lavado y limpieza (incluidos los productos que contienen disolventes)

Utilización del producto / de la elaboración Cuidado del coche

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante/distribuidor:

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Área de información:

E-mail: erp@sonax.de

Teléfono: + 49 (0) 8431 53 217

1.4 Teléfono de emergencia:

Teléfono de emergencia para España:

Instituto Nacional de Toxicología

Teléfono: + 34 91 562 04 20 (solo emergencias toxicológicas)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008

Skin Sens. 1A H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

Pictogramas de peligro



GHS07

Palabra de advertencia Atención

Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:

2-Metilisotiazol-3(2H)-ona

Indicaciones de peligro

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Consejos de prudencia

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P280 Llevar guantes de protección.

P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.

P333+P313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

2.3 Otros peligros

Resultados de la valoración PBT y mPmB

PBT: No aplicable.

(se continua en página 2)

fecha de impresión 28.10.2020

Número de versión 6.02

Revisión: 08.09.2020

Nombre comercial: SONAX Visión clara 1:100 Concentrate Apple-fresh

mPmB: No aplicable.

(se continua en página 1)

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**3.2 Mezclas**

Descripción: Tensioactivos en agua, sin fosfatos.

Componentes peligrosos:

	Aliphatic alcohol, ethoxylated, sulfated, sodium salt ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	5-<10%
CAS: 68515-73-1 NLP: 500-220-1 Reg.nr.: 01-2119488530-36-xxxx	Alquilo polyglycoside C8-10 ⚠ Eye Dam. 1, H318 Límites de concentración específicos: Eye Dam. 1; H318: C ≥ 10 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 10 %	1-<3%
CAS: 2682-20-4 EINECS: 220-239-6 Reg.nr.: 01-2120764690-50-xxxx	2-Metilisotiazol-3(2H)-ona ⚠ Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 2, H330; ⚠ Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; ⚠ Skin Sens. 1A, H317 Límite de concentración específica: Skin Sens. 1A; H317: C ≥ 0,0015 %	>0,0015-<0,01%
Reglamento (CE) No 648/2004 sobre detergentes / Etiquetado del contenido		
tensioactivos aniónicos		≥5 - <15%
tensioactivos no iónicos		<5%
perfumes, limonene, methylisothiazolinone, benzisothiazolinone, sodium pyrrithione		

Indicaciones adicionales:

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios**4.1 Descripción de los primeros auxilios****Instrucciones generales:** Retirar las prendas contaminadas**En caso de inhalación del producto:** No se requieren medidas especiales.**En caso de contacto con la piel:**

Lavar las zonas de la piel afectadas con agua y un jabón suave.

Consultar un médico si los trastornos persisten.

En caso de con los ojos: Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.**En caso de ingestión:**

Enjuagar la boca y beber mucha agua.

Consultar un médico si los trastornos persisten.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

sensibilización

Reacciones alérgicas

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento con arreglo a la evaluación del estado del paciente por parte del médico. Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**5.1 Medios de extinción****Sustancias extintoras apropiadas:** Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.**5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

No existen más datos relevantes disponibles.

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**Equipo especial de protección:**

Deberán tomarse las medidas habituales para la lucha contra incendios.

(se continua en página 3)

fecha de impresión 28.10.2020

Número de versión 6.02

Revisión: 08.09.2020

Nombre comercial: SONAX Visión clara 1:100 Concentrate Apple-fresh

(se continua en página 2)

Permanencia en la zona de peligro exclusivamente con dispositivo de protección respiratoria autónomo.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia** No es necesario.**6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**

Evitar la penetración en la tierra /subsuelo.

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13.

6.4 Referencia a otras secciones

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Si se manipulan correctamente, no se requieren medidas especiales.

Prevención de incendios y explosiones: No se requieren medidas especiales.**7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****Almacenamiento:****Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Evitar de manera segura la penetración en el suelo.**Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con alimentos.**Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Proteger de las heladas.

Temperatura de almacenamiento recomendada: 20 °C.

7.3 Usos específicos finales No existen más datos relevantes disponibles.**SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual****8.1 Parámetros de control****Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.

DNEL**CAS: 68515-73-1 Alquilo polyglycoside C8-10**

Oral	DNEL	35,7 mg/kg (consumer) (longterm exposure - systemic effects)
Dermal	DNEL	357.000 mg/kg (consumer) (longterm exposure - systemic effects)
	DNEL	595.000 mg/kg (worker) (longterm exposure - systemic effects)
Inhalatorio	DNEL	124 mg/m ³ (consumer) (longterm exposure - systemic effects)
		420 mg/m ³ (worker) (longterm exposure - systemic effects)

PNEC**CAS: 68515-73-1 Alquilo polyglycoside C8-10**

PNEC	0,27 mg/l (sporadic release)
	560 mg/l (STP)
	0,176 mg/l (water (fresh water))
	0,0176 mg/l (water (sea water))
PNEC	111,11 mg/kg (oral (secondary poisoning))
	0,654 mg/kg (gro)
	1,516 mg/kg (sediment (fresh water))
	0,152 mg/kg (sediment (sea water))

(se continua en página 4)

fecha de impresión 28.10.2020

Número de versión 6.02

Revisión: 08.09.2020

Nombre comercial: SONAX Visión clara 1:100 Concentrate Apple-fresh

(se continua en página 3)

Indicaciones adicionales: Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.**8.2 Controles de la exposición****Equipo de protección individual:****Medidas generales de protección e higiene:**

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Protección respiratoria: No es necesario.**Protección de manos:** Guantes de protección**Material de los guantes**

Caucho nitrílico

Espesor del material recomendado: $\geq 0,4$ mm

[EN 374]

Tiempo de penetración del material de los guantes Valor de permeación: Nivel 6 (≥ 480 min)**Protección de ojos:** Normalmente, no es necesario**SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas****9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas****Datos generales****Aspecto:****Forma:**

Líquido

Color:

Verde

Olor:

Similar al de las frutas

Umbral olfativo:

No determinado.

valor pH a 20 °C:

9,0 - 10,0

Cambio de estado**Punto de fusión/punto de congelación:** Indeterminado.**Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:** ≥ 100 °C**Punto de inflamación:**

No aplicable.

Inflamabilidad (sólido, gas):

No aplicable.

Temperatura de descomposición:

No determinado.

Temperatura de auto-inflamación:

El producto no es autoinflamable.

Propiedades explosivas:

El producto no es explosivo.

Límites de explosión:**Inferior:**

No determinado.

Superior:

No determinado.

Presión de vapor:

No determinado.

Densidad a 20 °C:1,02 - 1,03 g/cm³**Densidad relativa**

No determinado.

Densidad de vapor

No determinado.

Tasa de evaporación:

No determinado.

Solubilidad en / miscibilidad con agua:

Completamente mezclable.

Coeficiente de reparto: n-octanol/agua:

No determinado.

Viscosidad:**Tiempo de funcionamiento a 20 °C**

10 - 15 s (DIN EN ISO 2431/4mm)

9.2 Otros datos

No existen más datos relevantes disponibles.

ES

(se continua en página 5)

Nombre comercial: SONAX Visión clara 1:100 Concentrate Apple-fresh

(se continua en página 4)

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**10.1 Reactividad** No se conocen reacciones peligrosas.**10.2 Estabilidad química** Estables en condiciones normales.**10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.**10.4 Condiciones que deben evitarse**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

10.5 Materiales incompatibles: No existen más datos relevantes disponibles.**10.6 Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.**SECCIÓN 11: Información toxicológica****11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**

No existe ningún resultado toxicológico sobre esta mezcla.

Toxicidad aguda A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.**Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:****CAS: 68515-73-1 Alquilo polyglycoside C8-10**

Oral LD50 >5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)

Dermal LD50 >2.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)

Efecto estimulante primario:**Corrosión o irritación cutáneas**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Lesiones o irritación ocular graves

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Sensibilización respiratoria o cutánea

Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)

No se conoce ningún efecto cancerígeno, mutagénico ni teratogénico de las sustancias.

Mutagenicidad en células germinales

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.**Toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.**SECCIÓN 12: Información ecológica****12.1 Toxicidad** No existe ningún dato ecotoxicológico sobre esta mezcla.**Toxicidad acuática:****CAS: 68515-73-1 Alquilo polyglycoside C8-10**

LC 50 >100 mg/l (Brachydanio rerio) (DIN EN ISO 7346-2)

EC0 >100 mg/l (Pseudomonas putida) (OECD 209 / DIN 34812, part 8)

EC50 >10-100 mg/l (Scenedesmus subspicatus) (88/302/EWG, part C)

>100 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202 / part 1)

NOEC >1-10 mg/l (Brachydanio rerio) (OECD 204)

>1-10 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)

CAS: 2682-20-4 2-Metilisotiazol-3(2H)-ona

EC 20 / 3h 2,8 mg/l (Bel) (DIN 38412-3 (TTC-Test))

EC50/3h 34,6 mg/l (Bel) (DIN 38412-3 (TTC-Test))

(se continua en página 6)

fecha de impresión 28.10.2020

Número de versión 6.02

Revisión: 08.09.2020

Nombre comercial: SONAX Visión clara 1:100 Concentrate Apple-fresh

(se continua en página 5)

12.2 Persistencia y degradabilidad

Los tensioactivos que contiene éste producto cumplen los requisitos del reglamento europeo de detergentes (EC/648/2004) por la biodegradabilidad última de tensioactivos en detergentes.

Aliphatic alcohol, ethoxylated, sulfated, sodium salt

Biodegradation	>60 % (OECD 301B)
----------------	-------------------

12.3 Potencial de bioacumulación No existen más datos relevantes disponibles.**12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.**Indicaciones medioambientales adicionales:****Indicaciones generales:**

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**PBT:** No aplicable.**mPmB:** No aplicable.**12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación****13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**

Conforme al Anexo III de la Directiva 2008/98/CE, residuos clasificados como no peligrosos.

Recomendación: Los residuos deberán eliminarse bajo el control de las directrices locales oficiales.

Catálogo europeo de residuos

1) Eliminación / producto

2) Eliminación / envases-embalajes sin limpiar

20 01 30	Detergentes distintos de los especificados en el código 20 01 29
----------	--

15 01 02	Envases de plástico
----------	---------------------

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**14.1 Número ONU**

ADR, IMDG, IATA

suprimido

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADR, IMDG, IATA

suprimido

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

ADR, ADN, IMDG, IATA

Clase

suprimido

14.4 Grupo de embalaje

ADR, IMDG, IATA

suprimido

14.5 Peligros para el medio ambiente:

Contaminante marino:

No

14.6 Precauciones particulares para los usuarios No aplicable.**14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC**

No aplicable.

"Reglamentación Modelo" de la UNECE:

suprimido

SECCIÓN 15: Información reglamentaria**15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Reglamentos europeos**

EC/1907/2006 (REACH)

EC/1272/2008 (CLP)

EC/648/2004

(se continua en página 7)

fecha de impresión 28.10.2020

Número de versión 6.02

Revisión: 08.09.2020

Nombre comercial: SONAX Visión clara 1:100 Concentrate Apple-fresh

(se continua en página 6)

Disposiciones nacionales:**Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:**

Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes.

Tener en cuenta las limitaciones de empleo para las mujeres embarazadas o en período de lactancia.

15.2 Evaluación de la seguridad química: Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.**SECCIÓN 16: Otra información**

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

Frases relevantes

H301 Tóxico en caso de ingestión.

H311 Tóxico en contacto con la piel.

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H315 Provoca irritación cutánea.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H330 Mortal en caso de inhalación.

H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008

Sensibilización cutánea	En general, la clasificación de la mezcla se basa en el método de cálculo usando los datos del material según el Reglamento (CE) N° 1272/2008.
-------------------------	--

Abreviaturas y acrónimos:

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = Lethal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Acute Tox. 3: Toxicidad aguda - oral - Categoría 3

Acute Tox. 2: Toxicidad aguda - por inhalación - Categoría 2

Skin Corr. 1B: Corrosión o irritación cutáneas - Categoría 1B

Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas - Categoría 2

Eye Dam. 1: Lesiones oculares graves o irritación ocular - Categoría 1

Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular - Categoría 2

Skin Sens. 1A: Sensibilización cutánea - Categoría 1A

Aquatic Acute 1: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático agudo - Categoría 1

Aquatic Chronic 1: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo - Categoría 1

Historial de versiones e indicación de modificaciones: Sustituye a la versión 6.00.*** Datos modificados en relación a la versión anterior**